THE READER IN THE TEXT: THE CONSTRUCTION OF LITERARY CHARACTERS

Читатель в тексте: конструирование литературных персонажей

Эксперимент

- <u>Организаторы</u>: Альдо Немесио (Туринский университет), М. Кьяра Леворато и Лючия Ронкони (Падуанский университет)
- <u>Участники</u>: 406 человек, студенты, 18 34 года, 193 юноши и 213 девушек, разные факультеты
- <u>Материалы</u>: 4 отрывка из итальянских романов с первым описанием главных героинь

Ход эксперимента

- Чтение отрывков
- Вопросы: 1) заинтересовал ли читателя текст;
- 2) примерный возраст героини;
- 3) вопросы о восьми чертах персонажей (с вариантами ответов);
- 4) вопрос о времени года, когда происходит действие в отрывке.

Результаты. Интерес к тексту

Текст	Юноши	Девушки	
Мандзони	2.05	2.66	
Таркетти	2.61	3.24	
Звево	2.35	2.91	
Моравиа	2.65	3.00	

Текст	Гуманитарии	Естественники
Мандзони	2.69	2.05
Таркетти	3.07	2.81
Звево	2.76	2.43
Моравиа	2.90	2.74

Результаты. Эксплицированные черты

Текст	Черты	Процент верных ответов	
Мандзони	Одежда (элегантная)	95	
	Цвет волос (тёмный)	90	
Таркетти	Одежда (элегантная)	60	
	Цвет волос (тёмный) 89		
	Рост (высокая)	44	
	Сложение (стройная)	93	
Звево	Одежда (элегантная)	79	
	Цвет волос (тёмный)	94	
	Рост (высокая)	82	
	Сложение (стройная)	58	

Результаты. Неэксплицированные черты

Характерная тенденция –
 «достраивание» облика персонажа

Результаты. Возраст персонажей

Текст	Минимальный названный возраст	Максимальный названный возраст	Среднее значение
Мандзони	16	30	21.75
Таркетти	18	55	34.56
Звево	17	37	24.26
Моравиа	15	40	24.61

Заметки и дополнения

- Поскольку произведения, ставшие материалом эксперимента, являются частью итальянского литературного канона, полученные данные могут быть «грязными»: читатель не всегда полностью восстановить ход произведения по отрывку, но может вспомнить ключевые точки сюжета или важные для него ассоциации. Возможно, в качестве материала лучше использовать т.н. «текстоиды» отрывки, созданные специально для эксперимента. Исследователи говорят о примерах их использования в начале статьи.
- На ответы читателей также может повлиять память об экранизациях и театральных постановках по классическим произведениям.
- В качестве параллельного исследования кажется полезным изучить типы ассоциаций, возникающих у читателей с определёнными параметрами персонажей (старший возраст болезнь и т.п.)